

Werk

Titel: Rußland unter Alexander dem Ersten

Jahr: 1808

Kollektion: Sibirica

Digitalisiert: Niedersächsische Staats- und Universitätsbibliothek Göttingen

Werk Id: PPN335596797

PURL: <http://resolver.sub.uni-goettingen.de/purl?PPN335596797>

OPAC: <http://opac.sub.uni-goettingen.de/DB=1/PPN?PPN=335596797>

LOG Id: LOG_0032

LOG Titel: II. Philologie

LOG Typ: chapter

Übergeordnetes Werk

Werk Id: PPN335477143

PURL: <http://resolver.sub.uni-goettingen.de/purl?PPN335477143>

OPAC: <http://opac.sub.uni-goettingen.de/DB=1/PPN?PPN=335477143>

Terms and Conditions

The Goettingen State and University Library provides access to digitized documents strictly for noncommercial educational, research and private purposes and makes no warranty with regard to their use for other purposes. Some of our collections are protected by copyright. Publication and/or broadcast in any form (including electronic) requires prior written permission from the Goettingen State- and University Library.

Each copy of any part of this document must contain there Terms and Conditions. With the usage of the library's online system to access or download a digitized document you accept the Terms and Conditions.

Reproductions of material on the web site may not be made for or donated to other repositories, nor may be further reproduced without written permission from the Goettingen State- and University Library.

For reproduction requests and permissions, please contact us. If citing materials, please give proper attribution of the source.

Contact

Niedersächsische Staats- und Universitätsbibliothek Göttingen
Georg-August-Universität Göttingen
Platz der Göttinger Sieben 1
37073 Göttingen
Germany
Email: gdz@sub.uni-goettingen.de

II. Philologie.

1) Alte Sprachen; griechische und römische Literatur.

a) Grammatische Schriften.

2. Griechisches A = B = C = Buch. P. 803.
3. Griechische Grammatik, verf. von der Slavä-nisch = griechisch = lateinischen Akademie. M. 801. 8.
- * * *
4. Neues lateinisches A B C = Buch, nebst einem kleinen Wörterbuch, von Platon Regen. P. 804. 8.
5. Erste Anfangsgründe der lateinischen Sprache. Wor. 804. 8.
6. Lateinische Grammatik. M. 802. 4.
7. Lateinische Grammatik, verf. vom Jesuiten = Orden. P. 803. 8.
8. Von der Reinheit des lateinischen Styls. M. 804. 4.
9. * Lateinische Grammatik zum Nutzen der russischen Jugend, übs. von Lebedew. 8te Aufl. P. 801. 9te Aufl. P. 803. 8.

b) Lexicographie.

c) Chrestomathieen und Lesebücher.

10. Sammlung scharfsinniger und moralischer Denksprüche in lateinischer, französischer und deutscher Sprache. M. 804. 8.

d) Erläuterungsschriften.

11. *Untersuchung über die Hausgötter des Römischen Volks, die Aeneas, der Sage nach, aus Latium mitgebracht haben soll; zur Erklärung einer Stelle des Dionysius von Halikarnas über die Römischen Alterthümer, B. I. Kap. 67—69. Von Joh. Gottl. Buhle, Prof. der Mosk. Univ. M. 805. 4.
12. [Analyse des 3ten und 4ten Buchs der Aeneide, von dem Studenten des Pädagogischen Instituts Butyrskij. Nord. Verk. V. 166. VIII. 224.]
13. [Tacitus. (Eine kritische Analyse seiner Schriften.) Nord. Verk. VI. 123. 237.]

e) Uebersetzungen.

aa) Griechischer Schriftsteller.

14. *Lehrvorträge des h. Basiliius. (Seine Homilien.) U. d. Griech. M. 801.
15. *Longin vom Erhabenen. U. d. Griech. mit Anm. von Martynow. P. 803. 8.

Journ. d. Volktaufkl. No. II. 216. Mosk. Merk. III. 128. Beyde Rec. erkennen der Ueb. einen großen Werth zu; die letztere rechnet es dem Ueb. zum Verdienst an, daß er aus der Orig. Sprache übersezt hat, weil die russ. Dolmetschungen alter Autoren häufig nur nach franz. oder deutschen Uebf. gemacht werden.

16. *Josephus Flavius vom jüdischen Kriege. U. d. Lat. von Mich. Alexjew, Lit. Rath und Vorſitzer in der Oberrechtspflege der Statthalterſchaft Kolywan. 1ſter Th. 3te Aufl. P. 804. 4.
17. [*Die neunte Philippik des Demosthenes. U. d. Griech. Europ. Verk. XII. 141.]
18. [*Plutarch's Biographien. U. d. Griech. Nord. Verk. I. 142. 298.]
- * * *
19. a *Gedichte Anakreons, nebst einer kurzen Biographie dieses Dichters. U. d. Griech. von Jw. Martynow. P. 801.
19. b *Pindar's Oden, in Versen und mit dem Sylbenmaß, übersetzt von Pawel Golenischtschew-Rutufow. M. 804.
20. *Gedichte der Sappho. Ueb. von Pawel Golenischtschew-Rutufow. M. 805. 8.
21. [*Fragment aus dem 16ten Buch der Homerischen Iliade. Fr. d. Aufl. 805. II. 31.]
22. [*Fragment aus dem 1sten Buch Hesiods. Ueb. von P. Rutufow. Fr. d. Aufl. 804. II. 133. — Die Lage, aus den Werken Hesiods. Eb. das. 805. I. 24.]
23. [*Der Cyplop. Aus dem Theokrit übs. vom Grafen Chwoſtow. Fr. d. Aufl. 804. I. 28. — Die 12te Idylle Theokrits, übs. von P. Rutufow. Eb. das. 804. II. 35. Dessen 18te Idylle. Eb. das. 805. I. 91.]
24. [*Die erste Idylle des Moschus, übs. von P. Rutufow. Fr. d. Aufl. 804. IV. 32.]

25. [*Die zweynte Idylle des Bion, übs. von P. Kusufow. Fr. d. Auflf. 804. III. 220.]

26. [*Die erste pythische Siegeshymne des Pindar, übs. von Derfshawin. Europ. Verk. VII. 268.]

Von eben diesem Ueb. sind seitdem die sämtlichen Siegeshymnen des Pindar übersetzt erschienen, und zwar in dem Augenblick da er sein Staatsamt als Justizminister resignirte.

27. [*Oden des Tyrtaüs. N. d. Griech. Europ. Verk. XXIV. 29.]

28. [*Anakreons Ode: das Laubchen, übs. vom Gr. Chwostow. Fr. d. Auflf. 805. I. 84.]

bb) Römischer Schriftsteller.

29. *Des R. Korn. Tacitus Leben des Julius Agrifola, übs. von Fedor Pospjelow. P. 802. 8.

Ist gründlich rec. im Nord. Verk. I. 290, wo es am Schlusse heißt: „Fast durchgehends ist die Ueb. dem Orig. treu, aber nicht überall ist sie deutlich; sie folgt zu sehr der latein. Konstruktion, und hat nicht die Kraft, Würde und Vollendung des Tacitus.“

30. *Leben des Julius Agrifola. Neue Auflf. M. 805.

31. *Gespräch von den Rednern, ein Werk des Tacitus. P. 805. 8.

32. *Jahrbücher des Korn. Tacitus, übs. von F. Pospjelow. 4 Th. P. 805. 8.

33. *Denksprüche Sextus des Pythagoräers, übs. von Maxim Newforow. M. 801. 8.

34. *Tertullians Vertheidigung der Christen gegen die Heiden. M. 802. 4.

35. [*Brief des Seneka an den Lucilius, übs. von Mich. Glebow. Fr. d. Auflf. 805. I. 123.]

36. [*Das Märchen vom Arion, üb. aus dem Aulus Gellius. Fr. d. Aufl. 805. II. 53.]
- * * *
37. *Horazens Oden und dessen Epistel über die Dichtkunst, a. d. Latein. von Mik. Popowski. P. 801.
38. [*Oden des Horaz: An das Schiff Virgils, üb. vom Gr. Chwostow. Fr. d. Aufl. 804. I. 215. — An den Sextus, von Chwostow. Eb. das. 804. II. 236. — Beatus ille qui procul etc. Eb. das. 804. IV. 126. — Buch 1. Ode 12. Eb. das. 805. I. 77. — B. 2. Ode 3. Eb. das. 805. II. 192. — B. 1. Ode 16. Eb. das. 805. III. 202. — Auf den Tod des Quintilian. Eb. das. 805. IV. 34. — An die Venus. Eb. das. 805. IV. 233.]
39. [*Eklogen des Virgil: die 4te üb. von P. Kutusow. Fr. d. Aufl. 804. III. 30. — Die 7te üb. vom Grafen Saltykow. Eb. das. 805. I. 177. — Die erste. Eb. das. 805. III. 105.]
40. [*Fragment aus dem 4ten Buch von Lukans Pharsalien, üb. von P. Kutusow. Fr. d. Aufl. 804. III. 108.]
41. [*Fragment aus dem Properz. Fr. d. Aufl. 805. II. 42.]
42. [*Elegieen des Tibull: die 2te. Fr. d. Aufl. 805. II. III. — Die 4te. Eb. das. 805. II. 206.]
43. [*Katulls 26ste Elegie. Fr. d. Aufl. 805. III. 34.]
44. [*Fragment aus der ersten Satyre Juvenals, üb. von P. Kutusow. Fr. d. Aufl. 804. IV. 244.]

45. [*Epigramme aus dem Martial. Europ. Werk. XV. 331.]

2) Lebende Sprachen.

a) Grammatische Schriften.

46. Drey und zwanzig russische A B C = Bücher.
 47. Kurzgefaßte russische Grammatik zum Gebrauch der Volksschulen. 5te Aufl. P. 801. 6te Aufl. P. 804. 8.
 48. Kurzgefaßte Grundregeln der russischen Grammatik. 8te Aufl. M. 802.
 49. Russische Grammatik, verf. von der Russischen Akademie. P. 802. 8.
 50. Russische Grammatik, von J. Sokolow. Neue Aufl. P. 803. 8.

Wird, so wie die vorhergehende Sprachlehre, für sehr vorzüglich gehalten.

* * *

51. Neues deutsches A B C = Buch, nebst einer kurzgefaßten deutschen Etymologie. M. 801. 8.
 52. Deutsches A B C = Buch, enthaltend die neueste Methode nach welcher jeder selbst lesen, schreiben u. s. w. lernen kann. M. 802.
 53. *Methodische Leseübungen in der deutschen Sprache, nebst einem dazu gehörigen Wörterbuche und Gesprächen, von J. F. Wegelin, üb. von Jwan Fabian. M. 804. 8.
 54. Neue deutsche Grammatik, vom Prof. Schall, zum Gebrauch des ersten Kadettenkorps. Neue Aufl. P. 801. 8.
 55. Versuch einer grammatischen Anleitung zum Ueber-

- setzen aus der russischen Sprache in die Deutsche.
Th. 1 und 2. P. 801.
56. Der Selbstlehrer der deutschen Sprache. P. 802.
Neue Aufl. P. 805. 8.
57. Deutsche Grammatik für die Klassen des Gymna-
siums und der adelichen Pension bey der K. Univ.
zu Moskau, vom Koll. Rath, Prof. und Unter-
bibliothekar Iwan Heym. M. 802. 12.
58. Deutsche Grammatik von Hölterhof. 5te Aufl.
P. 804. 8.
- * * *
59. Französisches A B C-Buch für Kinder beyderley
Geschlechts, mit einem Wörterbuch und Gesprä-
chen. M. 803. 8.
60. Neues französisches A B C-Buch. P. 804. 8.
61. Neuestes französisches A B C-Buch. M. 805. 8.
62. Französische Grammatik, von Perelogow. M.
801. 8.
63. Der Selbstlehrer der französischen Sprache u. s. w.
P. 802. 8.
64. Französische Grammatik in Fragen und Antworten,
u. s. w. von Martyn Sokolowskoj. M. 804.
65. Kurze französische Grammatik, herausg. zum Nut-
zen der in den Jesuiter-Schulen studirenden
Jugend. P. 804. 8.
- * * *
66. Englisches A B C-Buch, herausg. im Seekadet-
tenkorps. P. 802. 8.
67. Englische Grammatik, neu bearbeitet von Pro-
chor Sbdanow. P. 801. 8.
- * * *

68. Alphabet der tatarischen und arabischen Schrift, nebst einem Wortregister, in welchem die Aussprache durch Zeichen angedeutet ist. Verf. in der Hauptvolkschule zu Tobolsk durch den Bucharen Nijat Baku Utkometew, unter der Anleitung des Lehrers der tatar. Sprache und Priesters der Hauptkirche Josif Giganow. P. 802. 4.
69. Tatarische Grammatik, nebst einem Wörterbuche. P. 801.

* * *

70. Kurze Grusnische Grammatik, in russischer Sprache. P. 802. 8.

b) Lexicographie.

71. Deutsch = russisches und russisch = deutsches Wörterbuch, von Johann Heym, Prof. in Mosk. 2 Th. Riga 801. 8. N. Ausg. Leipz. 803. 805. 8.
72. Neues russisch = französisch = deutsches Wörterbuch, von Joh. Heym. 2ter und 3ter Th. M. 801. 802. 4.
Das brauchbarste, welches bis jetzt erschienen ist.
73. Französisch = russisches Handwörterbuch, von Iwan Nowikow. M. 802. 8.
74. Wörterbuch enthaltend die gebräuchlichsten und nothwendigsten Wörter die im gemeinen Leben vorkommen, in russ. franz. und deutscher Sprache. M. 803. 8.
75. a Neuer Worterklärer nach alphabetischer Ordnung, enthaltend verschiedene in der russ. Spr. vorkommende fremde Redensarten, technische Ausdrücke

u. s. w. von N. Janowski. 1ster und 2ter Th. P. 803. 804. 3.

Wird im Nord. Verk. I. 110. sehr empfohlen.
Der 3te und letzte Th. ist 806. erschienen.

75. b Russisch = französisch = deutsches, deutsch = franz. = russ. und franz. = deutsch = russisches Taschenwörterbuch, von Jwan Heym. 4 Th. Epz. 804. 805. 12.
76. [Der Artikel: Beiträge zur Synonymik der russischen Sprache, welcher fast durch alle Hefte des Nord. Verk. geht.]

c) Chrestomathieen und Lesebücher.

77. Neue franz. russ. und deutsche Gespräche. Neue verm. Aufl. P. 803.
78. Das Buch in vier Sprachen, russ., deutsch, franz. und engl., enthaltend kurze Erzählungen, Anekdoten und dergl. P. 803.
79. Neue Gespräche, engl. und russ. M. 803.
80. Die Pflichten eines rechtschaffenen Mannes. Franz., russ. und deutsch. P. 803.
81. Regeln und Sittensprüche, ein Geschenk für Kinder. Franz., deutsch und russ. M. 803.
82. Lehren, Vorschriften und Sittensprüche, deutsch und russ. M. 803.
83. Denkwürdige Aussprüche. Deutsch und russ. P. 803.
84. Neue franz. russ. und deutsche Gespräche u. s. w. Neue Aufl. P. 804.
-